



EVINRUDE[®]
Johnson[®]



ENGLISH

23 ft. Trim/Tilt Cable

P/N 174454

Safety Considerations

These instructions will alert you to certain things you should do very carefully. If you don't, you could . . .

- hurt yourself, or bystanders
- hurt boat operator, passengers
- damage the machinery

Safety symbol, , appears next to information important to prevent you and others from being hurt.

Note symbol, , appears next to information important to keep machinery from being damaged.

IMPORTANT: The important safeguards and instructions appearing in these directions cannot cover all possible conditions or situations that occur. The person following these directions must use common sense, caution and care.

Product Reference & Illustration

When reference is made to a brand name, product or specific tool, an equivalent product may be used in place of the referred to product. Substitute products used must have equivalent characteristics, including type, strength, and material. Incorrect substitution may result in product malfunction and possible injury to the operator and/or passengers.

All photographs and illustrations used may not necessarily depict actual models or equipment, but are intended only for reference. Specifications used are based on the latest product information available at the time of publication.

FRANÇAIS

Câble de réglage d'angle d'assiette (7m)

P/N 174454

Précautions de Sécurité

Les présentes instructions sont destinées à attirer votre attention sur certains points à exécuter avec précaution. Si vous les négligez, vous risquez . . .

- de vous blesser ou de blesser votre entourage
- de blesser le pilote ou les passagers du bateau
- d'endommager des pièces mécaniques

Le symbole "Sécurité" , signale les informations importantes pour éviter les blessures à vous-même et à votre entourage.

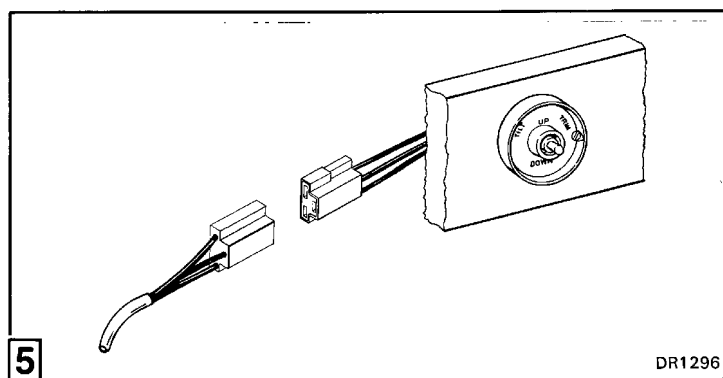
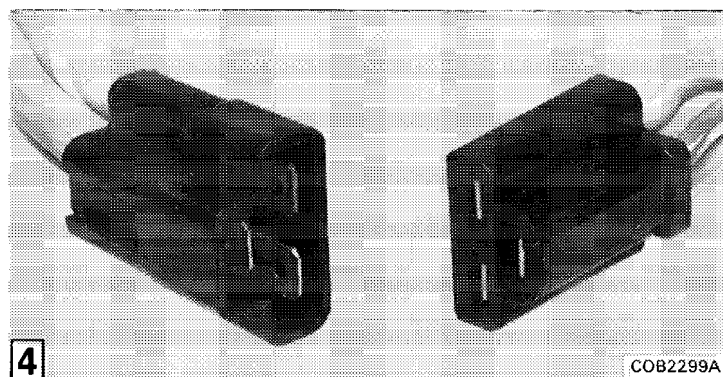
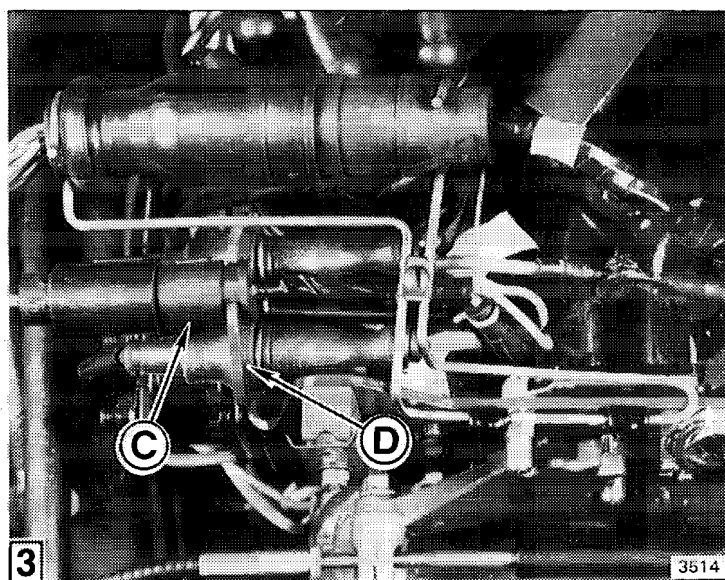
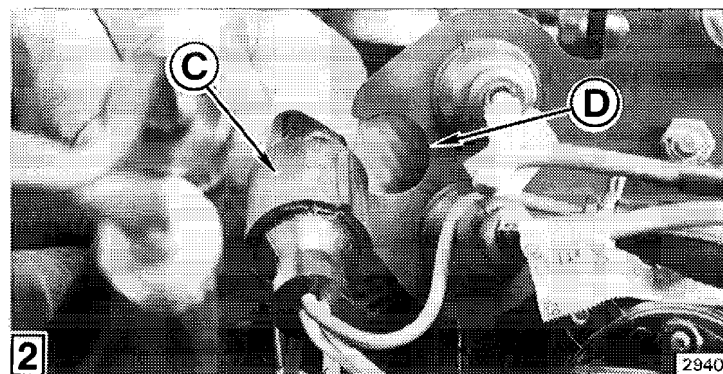
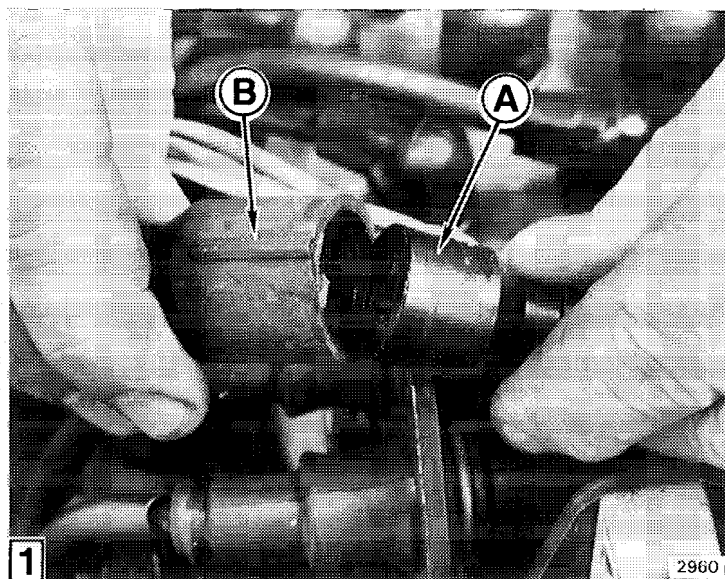
Le symbole "Remarque" , signale les informations importantes pour éviter l'endommagement des pièces mécaniques.

IMPORTANT: Les importantes normes de sécurité et les instructions reprises dans ces explications ne peuvent couvrir toutes les conditions et situations possibles qui pourraient se présenter. C'est pourquoi la personne qui utilise ces explications devra faire preuve de bon sens, de prudence et d'attention.

Référence Produits et Illustration

Lorsque nous parlons d'une marque déposée d'un produit ou d'un outil spécifique, on peut utiliser un produit équivalent à la place du produit spécifié. Les produits de substitution doivent avoir les caractéristiques équivalentes, y compris le type, la résistance et le matériau. Une substitution incorrecte peut se traduire par une défaillance de l'installation et des blessures éventuelles pour l'opérateur et/ou les passagers.

Les photographies, croquis et spécifications auxquels on a ici recours peuvent ne pas représenter les modèles ou l'équipement réellement en service: ils ont un rôle purement illustratif et sont basés sur les informations-produit les plus récentes disponibles à la date de publication.



ENGLISH

Preface

This 23 ft. trim/tilt cable is used on all OMC Cobra™ stern drive models when Instrument and Trim/Tilt Cable P/N 174305 is not used.

- 1 Apply a light coat of Triple-Guard® grease to small trim/tilt connector plug (A). Align trim harness plug (B) with engine connector plug and press firmly together.

Install small electrical cable plug assembly (C) in bracket (D).

- 2 • 2.5 and 3.0 Litre models
- 3 • 4.3, 5.0 and 5.7 Litre models.

Route trim/tilt cable forward to dash. Routing must be free of all moving parts and away from all hot engine components. Use tie straps (not supplied with trim/tilt cable) to maintain routing, if required.

Align and press plastic connector firmly together:

- 4 • remote control trim/tilt connector
- 5 • dash mounted trim/tilt switch and jumper lead.

FRANÇAIS

Avant-propos

Ce câble de réglage d'angle d'assiette et de relevage de 7 mètres (23 ft.) de long est utilisé sur tous les modèles OMC Cobra™ Stern Drive lorsqu'il n'est pas fait usage de l'instrument et du câble de réglage d'angle d'assiette et de relevage P/N 174305.

- 1 Enduisez le petit connecteur mâle du réglage d'angle d'assiette et de relevage (A) d'une légère couche de graisse Triple-Guard® Grease. Alignez la prise du faisceau de réglage d'angle d'assiette et de relevage (B) sur le connecteur mâle du moteur et enfoncez-les fermement l'un dans l'autre.

Montez le petit connecteur du câble électrique (C) dans le support (D).

- 2 • Modèles 2,5 et 3,0 litres
- 3 • Modèles 4,3, 5,0 et 5,7 litres.

Acheminez le câble de réglage d'angle d'assiette et de relevage vers l'avant en direction du tableau de bord. Le trajet suivi doit permettre au câble d'être exempt d'interférence avec toutes les pièces mobiles et d'être éloigné de toutes les pièces chaudes du moteur. Utilisez si nécessaire des brides de fixation (non fournies avec le câble de réglage d'angle d'assiette et de relevage) pour fixer l'installation.

Alignez et enfoncez fermement l'un dans l'autre les connecteurs en plastique.

- 4 • Connecteur de réglage d'angle d'assiette et de relevage de la commande à distance
- 5 • Interrupteur de réglage d'angle d'assiette et de relevage monté au tableau de bord et câble de pontage.